

TEMESVÁRI SZINHÁZ

A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF-SZINHÁZ HIVATALOS LAPJA.

Felelős szerkesztő: GOKLER GYULA. — Lapkiadó és tulajdonos: CSENDES LIPÓT.

Charlotte kisasszony.

— Lengyel Menyhért színműve. —

Évek előtt egy tárca jelent meg a Pesti Naplóban. Seress László, a napoleoni korszak kifünő történetírója írta és levéltári kutatásai alapján röviden elmondotta benne egy francia nő különös történetét, akit 1809-ben Napoleon generálisa, Davans, küldött Győrbe, hogy Napoleon híres proklamációját osztogassa. Milyen kár, hogy a magyar drámaírók nem foglalkoznak ezzel az érdekes korszakkal — sóhajtott fel elégikusan Seress, aki ezzel a megjegyzésével Lengyel Menyhért, a jeles magyar drámaíró figyelmét és érdeklődését a nem mindennapi sujtre irányította.

Seress adatai nyomán kezdett Lengyel a tárggyal foglalkozni és egy tragikus sors, egy híres, mozgalmas korszak képe bontakozott ki előtte. Evekig pihent nála a téma, amíg teljesen megérett s míg hozzákezdett, hogy egy történeli perspektívában elmondja a Charlotte kisasszony neve alatt rejtőző Ivonne Delaroy szomorú szerelmi históriáját.

Lengyel Menyhért első darabját tizenegy éve hozták színre Budapesten. Címe „A nagy fejedelem“ volt. Döntő sikert aratott úgy, hogy a Nemzeti Színház még azon évben bemutatta „A hálás utókor“ című színművét. Ezután gyors egymásutánban következtek többi darabjai: a Falusi idill, a Taifun, A próféta, A cárnő, a Róza néni, A táncosnő stb. Legujabb darabja, a Charlotte kisasszony, ez év február havában került bemutatásra a Nemzeti Színházban és a temesvári színház legközelebbi ujdonsága ez a történelmi színmű lesz.

Heti műsor

április 7 től április 14-ig

✱

Vasárnap, ápr. 7-én
délután:

Csillagok bolondja.

Este:

A kőristalány.

Hétfő, ápr. 8-án:

Pillangókisasszony.

Kedd, április 9-én:

**A dolovai nábob
leánya.**

Szerda, ápr. 10-én:

Lengyelvér.

Csütörtök, ápr. 11-én
délután:

Hindenburg bácsi.

Este:

Charlotte kisasszony.

Péntek, ápr. 12-én:

Charlotte kisasszony.

Szombat, ápr. 13-án
délután:

A kőristalány.

Este:

Charlotte kisasszony.

Vasárnap, ápr. 14-én
délután:

Táncos grófnő.

Este:

Charlotte kisasszony.

HOLZER

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Temesvár-Belváros

Löffler-palota.

Legujabb modellek, modern
kreációk, színházi és estélyi
ruhák, prémgarnitúrák, divatos
bluzok és kabátok.

Speciális női kézimunka-üzlet

Weisz és Társai cég

Temesvár, Mercy-utca 1.

Színésznők otthon.

— Látogatás Pataky Vilmánál. —

Ó Istenem, ha arra gondolok, hogy mennyit lődörögtem a színház kis kapujánál, annak idején a többi magamkoru kis legénynyel. S ha jött a primadonna, az egész kis gárda lelkesülten kísérte haza a kapuig. Mit nem adtunk volna, ha egyszer láttuk volna, milyen is az ő lakása, milyen az ő házi ruhája, milyen ő otthon. S tudom, ha arról volt szó, hogy az imádott művésznő ép úgy megfőzi a paradicsomlevest, mint amilyen graciozitással játszotta el a „Fekete frakk a fogason“ című operettslágerben a bájos grófnőt — mindig komolyan gondolkozva hajtottuk le a buksi fejünket. Mit tudtuk mi még akkor, hogy primadonnája válogatja! . . .

Mert van olyan primadonna, aki rosszul játszik, de jó paradicsomlevest főz, akad olyan is, aki ma ép oly rosszul főzi meg a paradicsomlevest, mint amilyen rosszul játszik. De, aki mindkettőben egyformán elismerésreméltó volna, azt az öreg Diogenes nevű bölcs barátunk is nehezen találná meg az ő speciális zseblámpájával. A temesvári színház körül való cserkésző-utamon lámpa nélkül is — világít ő maga — találtam egy ilyen csodaprimadonnát: *Pataky Vilma* volt. Egyébként *Pataky Vilmán*nak nagy érdemei vannak a dióspatkó uj készítési módjának feltalálásában is.

Hogy husvét hétfőjén *Pataky Vilmán*nál voltam, láttam, hogy jó háziasszony, csak egy keserve van:

— Minden van itthon, csak kávé nem tudok szerezni, pedig nagyon szeretem.

Ezután megkérdeztem *Pataky Vilmán*tól, miért szerződött a múlt évadban a Fővárosi Orfeumhoz.

— Ugy volt, hogy a Fővárosi Orfeum színházzá alakul át, Egyébként sokkal komolyabb művészi ambícióim vannak, hogy sem az Orfeumnál maradtam volna, dacára a nagy gázsímnak.

— Roppantul is csodálkoztunk ezen annak idején.

— Vagy — mondja, talán nem szivesebben játszom majd a Kóristalányt, mint hogy esténként három kuplét énekeljek? Apropos Kóristalány: megmutatom az uj ruhámat.

Osztálysorsjegyek kaphatók

a Délmagyarországi Leszámitolóbank Részvénytársaság

váltóüzletében

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 12.



Neumann Béla

Balatonfüred, Abbazia,
Trencsénteplicz

emléktárgyak, születési és névnapi ajándékok

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 9. sz.

Mire ez a pár sor napvilágot fog látni, már addig a közönség megalkotta bizonyosan ugyanazt a jó véleményt magának a ruhákról, amelyet én most csak halvány színekben tudnék kifejezni.

Az ebédlőben egy hosszú zongora állott, amelyen a Kóristalány partitúráján kívül sok klasszikus hangjegyfűzetet láttunk.

Beszélgés közben sorra került a jövő szezont illető szerződés dolga is. Maga Pataky Vilma ezeket mondta:

— Még nem tárgyaltam ebben az ügyben, de nem lehetetlen, hogy jövőre ismét visszajövök. Temesvárt Araddal szemben, ahol azelőtt szerepeltem, egy nyugodt polgárvárosnak tartom s így igen szimpatikus előttem, mert az anyám polgárleánynak nevelt.

— Láttam a multkor a Csárdáskirálynő 38-ik előadását — mondtam. Hát őszintén szólva ilyen előadást rég nem láttam már Temesvárott.

— A Csárdáskirálynő Szilviája a legszebb, legjobb, leghálásabb szerepem. Valahányszor játszom, mindig új és új szépségeit látom meg.

Miután a falóra mutatója már nagyon is közel mutatta azt az időt, amikor rendes polgári házakban az asztalra teszik a paradicsomlevest és esetleg utána a finom csirkepörköltet, hamarosan távoztam Pataky Vilmától. Az udvarban még megállottam, hogy nincs-e nyitva Pataky Vilma konyhájának az ablaka. Roppantul szerettem volna bekukucskálni: vajjon ép oly bájos szakácsnő Pataky Vilma, mint amilyen bájos Szilvia a Csárdáskirálynőben.

Dr. Fekete Néger.

„A pacsirta“ bécsi premiérje.
A bécsi Theater an der Wien a nagyhéten mutatta be *Lehár* Ferenc új operettjét, „A pacsirta“-t, a Királyszínház nagyszerű műsordarabját. Az operett német címe: „Wo die Lerche singt“. Az új *Lehár*-operett kivételesen csak egyszer egymásután került színre Bécsben, mert a premiért követő két napon, nagycsütörtökön és nagypénteken nem

tartott előadást a színház. Azontul azután természetesen mindennap színrekerül Bécsben is „A pacsirta“.

A győri színtársulat Konstantinápolyban. Dr. *Patek* Béla színgazgató ajánlatot kapott egy bécsi hangversenyvállalattól, hogy májusban husz előadással vendégszerepeljen Konstantinápolyban, utána esetleg még Bukarestben és Szófiában is.

Tornóczy Zsigmond

m. kir. államvasutak szállító hivatala és hivatalos vámkezelője

Temesvár, Hunyadi-u. 6.

Telefon 348.

Ha szép akar lenni, használjon

KULKA-féle Liliomtej-krémet, Liliomszappant és
Liliom-pudert, 3 színben.

Kapható kizárólag Kulka Emil Városi Gyógyszertárában a „Fekete sas“-hoz
Temesvár-Belváros, Szent György-tér. **Telefon 645.**

Az ujságíró.

Az ujságíró-malínén
tartott felolvasásból.

A vérbeli ujságírónak, ha majdnem tizenhét éve eszi ennek a pályának még régi jó időkben is kukoricaizü kenyerét, igazán mindenhez kell valamelyest érteni. Nekünk tudni kell a politikától kezdve a halottégetésig mindenhez. Nekünk tudni kell, hogy meddig tart még ez az elvénült háboru, nekünk tudni kell, miért békült ki Vázsonyi Polónyival, nekünk tudni kell, miért nem békül ki Tisza a választójoggal, nekünk tudni kell, miért jobb az ötésfél százalékos járadékkölcson a hat százalékosnál, nekünk tudni kell, miért vált el Környey a feleségéről, nekünk tudni kell, miért haragszik Schubert Péter Baader Henrikre, nekünk tudni kell, miért nem helyezik el a bázisai vágányt, sőt nekünk tudni kell, mit jelent a folyó század legnépszerűbb hülyesége, hogy: *Nyomd meg a gombot!* — Szóval nekünk felelni kell mindenre, amit a legkiváncsibb tömegpszichológia, a nagyközönség kandi érdeklődése tudni akar.

A legsajátságosabb embertípus a mai közéleti berendezkedésben: az ujságíró. Szabad pályán van, mindenütt ott van és sehová nem tartozik. A vezércikkben politikus, a közgazdasági rovatban nemzetgazdász, a háborus rovatban haditudósító, a vonal alatt szellemes tárcaíró, a színházi rovatban éles szemű kritikus, a napi-hirek között szemfüles riporter, a házassági rovatban anyakönyvvezető. És így tovább. Nincs az a foglalkozási ág, amihez ma egy ujságírónak nem kellene érteni. Én például megtanultam egyszer dunsztot is elrakni. Igaz, nem mertem belőle enni.

És amilyen sokoldalú az ujságíró feladata, éppen olyan hálátlan a mestersége. Ha bennünket nem lelkesítene a tiszta ideális hivatásszeretet, már régen ott hagytuk volna a szerkesztőségi szürke asztalt. Én rám egyszer például megneheztelt egy ur, mert kifelejtettem a nevét a „*Dicsérjük egymást*“ asztaltársaság díszelnököt választó közgyűlésén a jelenvoltak névsorából. Nincs borzasztóbb, mint egy ilyen kifelejtett jelenvoltnak a gyilkos tekintete. Az könyörtelenebb minden Nerónál. Husz évig dicsérheted a lapodban a felebarátodat, mint a közélet legdiszesebb oszlopát, de ha egyszer — Isten ments — kihagyod a nevét a jelenvoltak sorából, rögtön ellenségeddé lesz és előfizet a konkurens ujságra. Mert az ujság az olvasó szemében nem más, mint a *hiu emberek címjegyzeké*. Azt keresi, hogy mit írnak ő róla jót, másokról rosszat. A mi ismeretségünk az emberekkel legtöbbször így kezdődik:

1 milliót **2** főnyereményben **3** év alatt

fizetett ki a temesvári osztálysorsjegy-főelárusító a
Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság.

Legolcsóbban mos és tisztít, elvitet és haza szállít

ÁRVAY ANTAL mosó- és ruhatisztító-intézete.

Telep: Erzsébetváros, József-tér 6 : - : Telefon 12—47.

Fiókok: Belváros: Hunyadi-utca 6. — Józsefváros: Hunyadi-út 15 -- és
Bonnáz-utca 13: Friedländerné.

Drága, kedves, jó szerkesztő Uram . . . és még többször így végződik: Ez az utálatos fráter . . .

Az újságíró-társadalom egyes spéciéseit szemlélgetve, három feltűnően jellemző zszurnalistatípus domborodik ki. Az első a mindig véresen komoly, szuro tekintetű, olykor rezgő bariton hangú, kemény ítéletet gyakorló, de enyhe pocakot eresztő, szemüveges, tekintélyesen kopasz, öregedő ur, egyik kezében ollóval, másikban megint csak ollóval: *ez a szerkesztő*, a nyomda réme, a szerkesztőség disze. A másik a serényen, fürgén szaladgáló, borotvált arcú, színésznőknek kurizáló, polgármestert interjuvoló, sikkasztót leleplező, szenzációkat felhajszó fiatalabb típus: *ez a reporter*, vidéken segédszerkesztő — ha jobban tetszik. A harmadik krákélerszerűen nagyhangú, művésziiesen kócos, kegyetlenül feltűnő, vagy monoklit hord vagy racscol, a kávéházban dolgozik, tekintélyt nem ismer, a pikolóval főszerkesztőnek nevezeti magát: *ez az álhírlapíró*.

Az első abból él, amit *kinyir*, a másik abból, amit *megir*, a harmadik abból, amit *meg nem ír*.

Ami az újságíró jellemét, lelkületét és szokásait illeti, ez szeszélyes keveréke a bohémításnak, a vidám gondtalanságnak, a törekvő munkavágynak, a tartósan pillanatnyi pénzzavarnak, a szép iránti lelkesedésnek, a nő és a bor iránti feltétlen hódolatnak. Az újságíró minden körülmények között idealista, rajongó és ezért illúzióval hinti tele a lelkét ott, ahol más halandó csengő aranyai tömi meg a tárcáját. Az újságíró vagyona a szíve, tőkéje az esze, amelynek kamataiból sok száz és száz szivtelen és ostoba ember él meg. Az újságíró kicsiny és mégis, de sok embert tett nagygyá . . .

Gokler Gyula.

Rejtélyes meghizás. A Palace kávéházban fel szokott tünni az asztalok között egy jóltáplált, elegáns ur, aki mindenkiel szemben igen udvarias.

— Látod — mondta a minap Bársony Aladár egy ismerősének — ahogy ezt az urat megnézed, el

sem hinnéd, hogy nagyrészt kávéból él.

— Ne mond! — csudálkozott Bársony barátja. — Hogy tudott úgy meghizni kávéból?

— Ez az ő specialitása. Tudni illik ő a kávéház tulajdonosa.

Vegyen tehát osztálysorsjegyet az Osztálysorsjegy igazgatóságának temesvári főárusítóinál, a

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság-nál.

Váltóüzlet:
Belváros, Jenő hg. tér 3/a.

Gyárvárosi fiók:
Fő-utca, Városi bérpalota

Józsefvárosi fiók:
Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Magyar Általános Hitelbank Fiókja Temesvár.

Központ: Budapest.

Alaptőke és tartalék: 233,000.000 K.

Fiók: Temesvár (Széchenyi-utca).

==== Bankosztály. ==== Gabonaosztály. ==== Áruosztály. ====

Sebestyén állást ajánl. Sebestyén Géza igazgató mesélte még abból az időből, amikor a budapesti Magyar Színház művésze volt. Néha a legbecézettebb színésznagság is elkecsereglik egy-egy ideges pillanatban és arra gondol, hogy milyen jó a nyárspolgároknak, akik minden nagyobb lelki emóció nélkül élnek le életüket. Az egyik színésznak volt ilyen elkecsereglett pillanata.

— Csak volna egy nekem való jó állás — sóhajtott — bizony Isten felcserélném vele a mostani helyzetemet!

Sebestyén Géza jóakarattal hallgatta a kifakadást és elmosolyodott:

— Én tudnék neked egy állást — szólt alig leplezhető jókedvvel.

— Nos? — kapott a biztatáson a kolléga.

— Hát kérlek, a Guttman-féle elszakíthatatlan munkásnadrágot már évtizedek óta hárman húzzák jobbra, hárman balra. Most az egyik ember kidőlt, annak a helyét elfoglalhatnád.

A távirat. A temesvári színház egy nem oszlopos, de annál csinosabb hölgytagjáról szól az ének. Az udvarlója nevében, akibe a kis hölgy a legkomolyabban szerelmes, valami ugrató kedvű bohém a követ-

kező táviratot adatta fel Bécsből, ahol az udvarló most időzik:

— Ne várj haza többet, szakitunk.

A kis színésznő elolvasta a táviratot, amelyet a színháznál kézbesítettek neki és elkezdett keservesen sirni. Tihanyi Vili megsajnálta és miután meghallgatta az esetet, vigasztaló dolgokat mondott:

— Ne bőgj, te csacsi, bizonyosan ugratás.

— De a siró leány reménytelenül felelte:

— Ugyan, hát csak ismerem az irását! . . .

Ki mondja el? Van a szintársulatnak egy fiatal tagja, aki nagyon szeret szellemeskedni, de gyakran kölcsön kéri szellemességeit élc-lapokból és a kollegái viceiből.

Multkor aztán Sebestyén igazgató mondott egyszer egy pompás viccet, amelyet a társaság hangos hahotával jutalmazott. Különösen jól mulatott az előbb említett fiatal humorista.

— Nagyszerű! Nagyszerű! — mondotta. Milyen kár, hogy nem én mondtam.

— Nem tesz semmit — felelte Sebestyén — ahogy én téged ismerlek, te mondtad . . .

Lunzer-étterem. Menü leves, pecsenye főzelékkel, tészta

Hadi vilásreggeli egy 4 korona 40 fillér.

pohár sörrel 1.40 kor. Naponta friss első-rangu

Szives látogatást kér

Temesvári Sör

a nap minden szakában kapható

Corvin-sör. Ebéd katonák részére

2 K-ért a sörcsarnokban.

LUNZER, vendéglős.

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T.

Temesvár.

Giro-számla az Osztrák-Magyar Banknál.

Fiókok Nagykikindán és Versecen.



Étsy Emilia,
a Charlotte kisasszony női főszereplője.

HERMANN FRIGYES

SZINHÁZI CUKRÁSZDÁJA: I. EMELET.

Magyar királyi államvasutak órása.

KLEIN BÉLA órás és ékszerész

Temesvár-Belváros, Mercy-utca 12. szám.

==== Nagy választék órákban és ékszerekben. ====
Szolid ár! Elsőrangú javító műhely. Pontos kiszolgálás!

Mondja csak kedves

Tor Náczy, hová utazott Sebestyén igazgató husvét vasárnapján? Látuk a pályaudvaron?

— Géza direktor beteg kollegáját, Szendrey Mihály aradi színigazgatót látogatta meg, akihez régi, őszinte barátság fűzi. Szendrey már hetek óta ágyban fekvő beteg és nagyon megörült Sebestyén látogatásának.

— Volt Sebestyén az aradi színházban?

— Igen, megnézte a Három a kislányt és a Sztambul rózsáját. Az aradi előadások igen jók voltak, azonban a kiállítás és a díszletek távol sem oly szépek, mint amilyeneket a temesváti színpad nyújt. Aradon ugyanis konzorcionális alapon van a színház szervezve és a tiszta jövedelem a színészek között kerül felosztásra. Így azután érthető, hogy a darabok díszletei minél kevesebb költségbe kerülnek. Nem úgy mint nálunk, ahol Sebestyén igazgató a Sztambul rózsájának díszleteire körülbelül tizenötezer koronát áldozott.

— Diósy Nusit rég láttuk, hol van?

— A művésznő két hétig nem játszik és ezt az alkalmat felhasz-

nálta, hogy vőlegényével Budapestre utazzon. Budapesten Diósy lakást rendez be és a társulat felutazása után azonnal megtartják az esküvőt.

— Nincs valami jó vicc rak-táron?

— Uher főhadnagy, akinek igen szép sikere volt a Szurmay-esti Bajazzó előadáson, színésztársaságban ül a Lloyd-kávéházban és az ő szerepléséről írott kritikákat ollózza ki a lapokból. A mellette ülő Bársony Aladár halkán megjegyzi: Persze a lapok téged nem vágnak, hát te vágod őket!

— Mit szól az egymást követő két aradi vendégszerepléshez?

— Földes Mihály, aki a dolovai nábob Tarján szerepében lép fel, annak idején Komjáthy társulatának volt a tagja Temesvárott, később bevonult katonának és mint hadnagy végig küzdötte az orosz és olasz harctereket és jelenleg mint sebesült áll orvosi kezelés alatt Aradon. Karját három golyó járta át. — A Lengyelvérben szereplő aradi művésznő, Zöldhegyi Anna, a múlt héten Temesvárot járt már, amikor is barátnéját, Jósika Micit látogatta meg és általános feltűnést keltett a magas termetű, szép, szőke hajú művésznő.

Icza te.

BELVÁROSI KÁVÉHÁZBAN

(Szent György-tér)

estéenként elsőrangú cigányzene. — Színházi vacsorn. — Mindennemű finom kávéházi italok.

Englisch Béla, tulajdonos.

Telefon
438.

Rittinger Ilona azelőtt Taupal János

bécsi modellkalapok dus választékban, nagy raktár
kész gyászkalapokban. Női kalapok mindennemű át-
alakítását szőrme- és fodrozo munkákat is elvállalok.

Temesvár-Józsefváros, Kossuth-utca 29. szám.

Vásárnap, április 7-én délután:

Csillagok bolondja.

Operett 3 felvonásban. Zenéjét szerzette: Lehár Ferenc. Rendező: Tihanyi
Vilmos. Karnagy: Donáth Jenő.

Höfer Ferenc dr.	Fülöp S.	Róza, a felesége	Abainé
Kitty, huga	Pataky V.	Izolda, a leányuk	Jósika M.
Moser Alfréd, építész	Vajda Fr.	Rayner Pál	Medgyaszay
Eleonora, a felesége	Bacsányi P.	Schimmelfening	Radó B.
Lili, a leányuk	Lakatos I.	Körner Kurt	Zsoldos A.
Rehemberger Vencel	Róna V.	Nepomuk, öreg szolga	Tamás B.
Lizi, a felesége	Baloghné	Inas	Zajonghy
Mici, a leányuk	Papp M.	Szobalány	Mihály M.
Popper Zsigm. kir. tan.	Serfőzy		

Höfer Ferenc csillagász egyedül a tudománynak és hugának, Kittynek él. Az élet, a társaság nem sokat érdeklik Höfert, aki teljesen járatlan a társadalmi körben és az ottani szokásokat nem ismeri. Huga kívánságára elmegy egy estélyre, ahol Kitty is résztvesz mint műkedvelő. A félszeg és naiv viselkedésű Höfer megtetszik Kitty barátnőjének. Lilinek, de nemcsak Lili vetette ki hálóját a csillagászra, hanem Izolda és Mici is, akik szintén barátnői Kittynek. Mindegyik felhasználja az

első alkalmat, hogy Höfert megszerezze magának és a gyermekded lelkű Höfer egyszerre csak azon veszi észre magát, hogy titokban eljegyezte magát mindahárom leánnyal. A menyasszonyok megjelennek szüleikkel Höfer lakásán és a szövevényes botrány tetőpontra hág, amikor kiderül, hogy Höfer tulajdonképpen tipikus nőcsábító. Kitty azonban hamarosan rendbehozza a dolgot, Höfer elveszi Lilit, Kitty pedig Rayner Pálé lesz, aki eddig Lilinek volt a vőlegénye.

Winternitz Áruháza, Józsefváros

Blúzok, pongyolák, kosztümök. női és gyermekfelöltők nagy választékban.

Vasárnap, április 7-én:
Szombat, április 13-án délután:

Bérletszünet.

A kóristalány.

Operett 3 felvonásban. Irta: Faragó Jenő. Zenéjét szerzette: Komjáthy Károly. Rendező: Tihanyi Vilmos.

Gróf Valkóy László, kamarás	Huszár	Gitáros Klári, szubrett	Lakatos
Bálint Bálint, szinigaz- gató	Ujj K.	Rózsás Gugu, prima- donna	Horváth M.
Bencés Aladár, zene- szerző	Fülöp	Bodó, rendező	Serfőzy
Forgó Feri, riporter	Tamás B.	Vig, karmester	Keleti M.
Hajnal Lili, kóristalány	Pataky V.	Kovács, öreg színész	Bodonyi B.
		Naiva	Vágóné
		Lili, öltöztetőnő	Erdélyi B.

Egy budapesti operettszínháznál nagy az izgalom: operett-premierre készülnek. „A hűtlen kacska” primadonnája azonban összekülönbözik a szerzővel és a veszekedés olyan heves, hogy a művésznő otthagyja a próbát. Általános a megdöbbenés: a bemutatót komoly veszedelem fenyegeti. Az igazgató a haját tépi. Ekkor megjelenik Valkóy gróf, a fiatal mágnás, aki inkognitóban, szegény ügyvédbojtár képében Hajnal Lilinek, a kis kóristalánynak udvarol. Az ő befolyásos tanácsára az igazgató az árván maradt főszerepet Lilinek osztja ki, aki egyszerre óriási fizetésű művésznővé lép elő.

„A hűtlen kacska” nagy sikert aratott, éppen a jubiláris előadás örömeire ülnek bankettet a színháziak. Lili nagy nő lett, egész seereg ostromlója van, közöttük egy

gróf, aki szédítő ígéretekkel hemzsegő levelekben ostromolja. Az újdonsült primadonna meginog, nem akarja életét a szegény ügyvédbojtárhoz kötni, a fiú jövőjét is félti. Elszántan levelet ír tehát a grófnak, amelyben ajánlatát elfogadja. De a levelet az ügyvédbojtár kapja meg, aki nem más, mint a gróf. Valkóy azért játszotta ezt a komédiát, hogy önmagáért szeressék. Most keserű csalódásában haraggal válik el Lilitől.

Lili megalázva és sebzett szívvvel vonul el. Az öltöztetőnőnél keres menedéket. Itt keresi fel a gróf és itt tisztázódik a helyzet, ami — mi sem természetesebb — általános boldogsághoz vezet. Kiveszik a részüket a nagy boldogságból a kis zszurnaliszta és a szubrett is, akik mindig szerelmesek egymásba, de mindig veszekednek.

Royal szálloda és kávéház

a temesvár-józsefvárosi indóház közelében, villanyos megállóhely a szálloda előtt. Ujjonnan berendezett 50 kényelmes és csendes szoba. nagy kávéházi - - helyiség. Elsőrendű zenekar. Kitűnő borok. Buffet, színházi vacsora. - -

Gombás Gyula, tulajdonos.

Alapított 1898.

A legszebb és legnagyobb választék arany-, ezüst- és ékszer-
árúkbán. Brillánsokban állandó újdonságok.

OSTERN MIKSA.

Hétfő, április 8-án:

A-bérlet.

Pillangókisasszony.

Opera három felvonásban. Szövegét írta; Illica. Zenéjét szerzette: Puccini.
Rendező: Tihanyi Vilmos. Karnagy: Simándi József.

Pillangókisasszony	Kulcsár
Zuzuki	Erdélyi B.
Kata	Milassin
Pinkerton	Kertész V.
Sharples	Pajor
Goro	Fülöp
Yamadori	Ujj K.

Bonso	Serfőzy
Yakusidé	Róna
Császári biztos	Huszár
Pillangókisasszony anyja	Abayné
Unokanővére	Baloghné

Pinkerton, az amerikai Egyesült Államok tengerészhadnagya Japánba kerül, ahol megismerkedik Pillangókisasszonnyal. Japán módra ideiglenes feleségül veszi. Boldogan élnek. De pár hónap múlva Pinkertonnak haza kell menni. Megigéri, hogy visszajön.

Hosszú-hosszú idő múlik s Pinkerton csak nem tér vissza.

Pillangókisasszonynak gazdag ké-

rője van, de nem megy hozzá, mert várja Pinkertont.

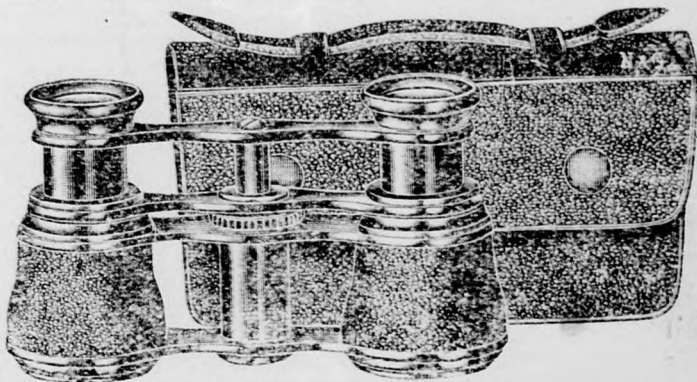
Pinkerton ezalatt Amerikában meg-nősült törvényes módon. Pillangókisasszony búsul és időközben született gyermekével együtt várja, várja Pinkertont. Hosszú idő múltán Pinkerton meg is érkezik, de magával hozza törvényes hitvesét is. Amikor ezt Pillangókisasszony megtudja, elbúcsúzik gyermekétől és öngyilkos lesz.

CHIMURA

OPTIKAI INTÉZET ÉS FÉNYKÉPÉ-
SZETI CIKKEK SZAKÜZLETE ▶▶▶▶

Temesvár-Belváros.

Szent-György-tér 2. Telefon 310.



Kedd, április 9-án:

B-bérlet.

Földes Mihály felléptével:

A dolovai nábob leánya.

Szinmű 5 felvonásban. Irta: Herceg Ferenc. Rendező: Bársony Aladár.

Jób Sándor	Serfőzy	Merlin báró	Bársony A.
Vilma, leánya	Etsy	Szklabonyai	Réna V.
Özvegy Domaházyné, Jób huga	Markovics	Merlin ügyvédje	Kohári P.
Szentirmay huszár- százados	Ujj K.	Jób ügyvédje	Simon
Szentirmayné	Ujjné	Jób háziorvosa	Radó B.
Tarján főhadnagy	Földes M.	Jób inasa	Zajonghy
Loránt hadnagy	Tihanyi V.	Miska tisztiszolga	Bedonyi B.
Biliczky Maróth her- ceg. hadapród	Zsoldos A.	Napos káplár	Budai
		Történik a III-ik felvonás Tarján lakásán, a többi a Jób kastélyában.	

A Dolovára bevonult huszárezred tisztjei Jób Sándornak, a dolovai nábobnak a kastélyában tartózkodnak, ahol egy távoli rokon, Domaházyné, a fiatal özvegy és Vilma, a nábob leánya látják vendégül őket. Udvarlója természetesen akad mind-egyiknek. Különösen Lóránt foglal-
hozik sokat Vilmával, akit viszont már régóta szeret Tarján Gida fő-
hadnagy és nem is reménytelenül. A vetélytársak röviden és könnyelmű léhasággal intézik el a kérdést: egy levegőbe dobott pénzdarabbal ki-sorsolják egymás között Vilmát.

Domaházyné nem látja szívesen, hogy Tarján Vilmának udvarol, mert a főhadnagyot könnyelmű embernek tartja és inkább a komoly Merlin bárót szánta a dolovai nábob leányának, annál is inkább, mert a nábob csak a világ előtt gazdag ember, tényleg azonban már minden vagyona Merlin báró kezébe került. Mikor Tarján megtudja, hogy

Vilma szegény, cserben hagyja a lányt, aki elkeseredésében a hárónak igéri kezét.

Tarján ittás fővel értesül Vilma elhatározásáról és összeszólalkozik Szentirmay századossal. A szóval-tásnak párbaj a következménye, amelyben Tarján súlyosan megsebesül. A főhadnagy, aki mégis komolyan és nemes érzésekkel szereti Vilmát, súlyos sebével, bekötött fővel, ingadozó lépésekkel felkeresi a lányt és kijelent, hogy leteszi tiszti rangját, hivatalt vállal a postánál és feleségül veszi őt. Ezt az ajánlatot azonban Vilma büszkén visszautasítja. A nagy izgalmak és a vérvesztesség következtében Tarján elájul és amikor a társaság Biliczky hadnagy hívására a parkba siet, ott találják Vilmát az alélt Tarjánra borulva.

Mithogy Vilma így elárulta szerelmét, Merlin báró lemond róla és Domaházyt veszi feleségül.

BORNSTEIN PHOTO-MŰTERME

A HUNYADI-HIDDAL SZEMBEN.

Művészi kivitelű portraitek, tanulmányfők; a modern photographálás minden kellékével felszerelt szalon.

Telefon: 384. szám

Női kalapok ●●●●●●●●

●●●●●●●● WILHELM-nél

renoválásokat gyorsan elkészít saját gyárában

==== Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 11. ====

Szerda, április 10-én:

C-bérllet.

Lengyelvér.

Operett 3 felvonásban. Irta: Stein Leó Fordította: Gábor Andor. Zenéjét szerzette: Nedbal Oszkár.

Zaremba gróf	Ujj K.	Dryguiska) grófnők	Medgyaszay K.
Heléna, leánya	Zöldhelyi A.	Napolska)	Horváth M.
Baránszky Boleszláv gróf	Bodonyi	Gorski)	Serfőzy Gy.
Bronió Popiel	Tihanyi	Mirski) Boló	Zsoldos
Wanda, táncosnő	Papp M.	Wolenski) barátai	Róna Valér
Kwasin kája Jadwiga, az		Senovicz)	Bársony A.
anyja	Vágoné	Wlastek, Boló szolgálja .	Keleti M.

A varsói bálon a vendégek közt mulat Baránszky Boleszláv lengyel nemes is, aki könnyelműsködött, eiadósodott és most a tönk szélén van. A báli vendégek között van Zaremba gazdag földbirtokos és a leánya. Heléna is, akit apja férjhez szeretne adni Baránszkyhoz. A gróf azonban kijelenti, hogy inkább elvesz akármilyen parasztleányt, sem hogy szabadságát pénzért eladja. Heléna meglepi Boleszlávot Wanda táncosnő társaságában és amikor még azt is megtudja, hogy Boleszláv milyen fenhéjazó kijelentést tett, elhatározza, hogy elszegődik Boleszlávhoz paraszt gazdasszonynak, hogy őt ismeretlenül meghódítsa, de azért is, hogy pusztulásnak indult gazdaságát megmentse számára.

Heléna beáll Boleszláv házába

és vezeti a könnyelmű ur háztartását. Zaremba is eljön a kastélyba. Haragszik a makacs Boleszlávra, aki még mindig vonakodik a gazdag leányt elvenni. Mikor Boleszláv barátaiával kártyázik, Zaremba, aki összevásárolta Boleszláv adósságait, lefoglaltatja minden holmiját. Heléna azonban lassanként rendes és takarékos életre, sőt munkára is szoktatja a könnyelmű grófot és ügyes kacérkodásával azt is eléri, hogy Boleszláv komolyan beleszeret.

Aratóünnepet ülnek Boleszláv felvirágoztatott gazdaságában és Boleszláv maga teszi Heléna fejére a kalászköböl font koronát. Wanda, a táncosnő, aki Helénában vetélytársnőjét látja, leleplezi a leányt Boleszláv előtt. De most már szereti Helénát, nem tud tőle elszakadni és így fogadása ellenére, feleségül veszi.

Ékszer-, arany- és ezüstórák, műipari cikkek és zsebórák

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

TEMESVÁR-BELVÁROS, Merci-utca 8. sz. — Saját ékszer-
készítő- és javító-műhely. — Telefon-szám 799. —

Lehár új operettje, a Pacsirta

magyar szövege és zenéje és egyéb újdonságok kaphatók

Légrády J. és Társa

könyvesboltjában Hitelbankpalota.

Csütörtök, április 11-én délután mérsékelt helyárrakkal:

Hindenburg bácsi.

Mesejáték 3 felvonásban. Irta: Komor Gyula. Zenéjét szerzette: Stepha-
nides Károly. Rendező: Tamás Benő.

Hungaria	Jósika M.
A nagy hadvezér	Serfőzy Gy.
Dömötör	Tamás B.
Mincsi	Jósika M.
Lajcsi	Fülöp S.
Babuska	Lakatos I.
Konrad	Zsoldos A.
Nikolajevics	Bodonyi B.
Dudva	Vágóné
Csalán	Ujfalussy B.
Zsófi	Medgyaszay K.
Makkaroni	Kohári P.
Zsivanovics	Róna V.
Parlevu	Radó B.
Plumpuding	Budai G.
Daniló	Kozma
Gergő	Simon
Duci	Odri
Palatinus	Kertész I.
Huszka	Bodonyi B.

Legnagyobb raktár saison-
újdonságokban gyári áron

„HELIOS“

művirág- és
dísztollgyár

Temesvár-Belváros, Löffler-palota.

Gyárvárosi Drogéria Schunk M. és Tsa
Temesvár Gyárv., Fő-u. 24.

Ajánl: Gyógyászati és háztartási cikkeket, leg-
finomabb illatszer- és piperecikket jutányos
ár mellett, Vidéki rendelések pontosan eszközöltetnek.

Csütörtök, április 11-én:
Péntek, április 12-én:
Szombat, április 13-án:
Vasárnap, április 14-én:

D-bérlet.
A-bérlet.
B-bérlet.
C-bérlet.

Charlotte kisasszony.

Történelmi színmű 3 felvonásban. Irta: Lengyel Menyhért. Rendező:
Bársony Aladár.

Bay Boldizsár . . . Kohári P.
Stanci néni, a felesége Vágóné
Márta, a leányuk . . . Papp M.
Charlotte kisasszony Etsy E.
Téthy-Kelecsény János Sebestyén M.
Esztergomi Ignác . . . Bársony A.

Szeredai Samu . . . Zsoldos R.
Hohenegger kanonok Tamás B.
Moran Ujj K.
Froulay kapitány . . . Bodonyi B.
St. Maure hadnagy . . . Serfőzy Gy.

Az utolsó nemesi felkelés idején Győr városában él Charlotte kisasszony, akiről csak azt tudják, hogy a franciák elől menekült előkelő német dáma, aki azonban jól tud franciául és most a város urai kisasszonyainak ad órákat a magasabb társasági műveltségéből. Egy ilyen órán ismerkedik meg Charlotte Téthy-Kelecsény nemes tiszttel, a kis Bay kisasszony szerelmével. A fiatal tiszt — telve költői hajlandóságokkal — meglepően nagy érdeklődést tanúsít a nyugatról jött hölgy iránt.

Charlotte kisasszony nem német, hanem francia nő és Napoleon hadainak kémje. Eleinte csak eszközt lát a nemes tiszten, később azonban az ifju szenvedélyes szerelme őt sem hagyja hidegen és amikor Moran, a francia kémszolgálat feje, álruhában eljön hozzá, csak nehezen, a kötelesség parancsszavának engedve, egyezik bele, hogy jobb eszköz híján, titkon, éjszaka Téthy-Kelecsényt elfogják és magukkal vigyék Pozsonyba Napoleon sere-

geihez, hogy ott kivallassák, Charlottenak csak egy kikötése van, hogy a magyar tisztnek nem szabad megtudnia, hogy neki mi része van elfogatásában, sőt úgy kell rendezni a dolgot, mintha őt is elfognák. Moran teljesíti Charlotte kívánságát és épp abban a pillanatban tör rájuk, mikor Charlotte, szerelmére ébredve, már bánja, hogy engedett a sürgetésnek. De már nem segíthet.

Moran épp azt használja fel Téthy-Kelecsény ellen, hogy a tiszt Charlottet fogolynak tudja. Elhiteti vele, hogy Charlottet szabadon bocsátják, ha elárulja a magyar seregek állását. Téthy-Kelecsény hogy szerelmesét megmentse, látszólag bele megy a dologba, de hamis adatokkal tévútra vezeti a franciákat. A magyar tiszt, boldogan azt hiszi, hogy Charlotte megmenekült, amikor megdöbbenve találkozik vele és a szerelmében megtisztult nő vallo- másából megtudja az igazságot. Charlotte a maga drámáját úgy fejezi be, hogy egy őrizetlen pillanatban öngyilkosságot követ el.

TURUL-cipők

kiváló anyagból, legegánsabb formában készülnek és jutányos
áraik által közkedveltségben részesülnek.

Főraktár:
Belváros: Jenő herceg-
tér 5. szám.

Raktár:
Józsefváros: Kossuth
Lajos-utca 31. szám.

Gyári raktár:
Gyárváros. Buziási-ut 15. sz., a
gyárépületben (villamos megálló).

Polgári Takarékpénztár Részvénytársaság

● Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 4. ●
Telefon 905.

Vasárnap, április 14-én délután:

Táncos grófné. (Hanny geht tanzen.)

Operett 3 felvonásban. Irta: Robert Bodanszky. Fordította: Faragó Jenő.
Zenéjét szerzette: Eisler Edmund. Rendező: *Tihanyi* Vilmos.

Edelényi Róbert gróf . Ujj
Tilli grófkisasszony) ale-Papp M.
Milli grófkisasszony) ányai Jósika
Edelényi Alfréd gróf . Bársony
Panni grófné, a felesége Lakatos
Huber Péter, fiakkeres Tamás

Müller Poldi Tihanyi
Zsuzsi komorna Medgyaszay
Louis, komornyik Róna
Főpincér Fülöp
Pincér Kohári

A fess és csinos Panni grófné egyszerű masamódleányból lett az előkelő Edelényi Alfréd gróf felesége. A dolog úgy történt, hogy Pannika szerelmes volt Müller Poldiba, aki szintén szívesen udvarolt a bájos masamódleánynak. Panni egy izben roppant megharagudott Poldi szemtelen és tolakodó udvarlási modorára és bosszúból feleségül ment Edelényi grófhoz.

Panni azonban előkelő környezetében sem tud leszokni és lemondani az ő megszokott bohém életmódjáról és minden alkalmat megragad, hogy az ő régi imádott mulatóhelyét felkereshesse. Fiakkert hozat és amikor felismeri a kocsi-ban, volt vőlegénye nevelőapját, a szókimondó és gorombaságairól

hires Huber Pétert, kétszeres erővel tör ki belőle a régi vig élet után vágy és egy mulatóba hajt, ahol leánykorában annyi kellemes estét töltött. Ott találja férjét is, Robert grófot, aki eddig a legnagyobb erkölcsprédikátor hírében állott, de ott találja a régi vőlegényét is, Poldit. — A jelenlevő Robert is megbotránkozik, hogy Pannit itt látja a családi tanács ítéletével fenyegetőzik. A családi tanács össze is ül és minden áron el akarja választani Alfréd grófot Pannitól. Poldi is megjelen a grófi házban és minden félreértést elsimit, bebizonyítja, hogy Panni a legártatlanabb nő, akit a föld valaha a hátán hordott és kibékíti a házastársakat.

Régiség, műtárgyak, brilliáns ékszerek alkalmi vétele

Telefon-szám 11—77.

STERNBERG-nél

Mercy-utca.

A Temesvár városi takarékpénztár részvénytársaság

Főintézete	Józsefvárosi fiókpénztár	Gyárvárosi fiókpénztár
irodahelyisége:	irodahelyisége:	irodahelyisége:
Belváros. Jenő-hercegtér, Rezső-és Deák-u. sarkán.	Kossuth Lajos- és Bonnáz-u. sarkán.	Kossuth-tér és Páva-utca sarkán.
364. telefonszám.	116. telefonszám.	173. telefonszám.

Pongrácz Sándor

PALACE-kávéháza

a közönség kedvenc szórakozási helye.

A dupla maláta „Corvin-sör”

=== erősít, üdit ===

Kapható minden lobb üzletben és kávéházban eredeti sörgyári palackozásban.

Temesvári Polgári Sörfőzde R.-T.

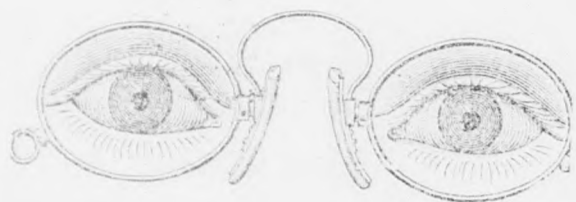
Weisz Gerson és Társai

Norinbergi-, rövid-, szövöttárúk- és pamut-nagykereskedése

=== Temesvár ===

Telefon 606. sz. — Postatakarékpénztár-számla 419. sz.

Kecskeméthy Sándor



műszerész, látszerész, orvosi
betegápolási, fényképészeti ké-
szülékek, kellékek, vegyszerek,
sportcikkek. javító műhely. ●

Temesvár, Agrár Takarékpénztár-palota. Telefon 220.

Magyar Országos Központi Takarékpénztár Fiókja Temesvár.

Részvénytőke 24,000.000 kor. — Betétek 94,000.000 kor.
Tartalékalapok 25,000.000 kor. — Záloglevelek 133,000.000 kor.

Erőd-utcza 5. Temesvár-Belváros Erőd-utcza 5.

ARAGYANIN MILAN

ANGOL NŐI SZABÓ
Temesvár-Belváros, Deák-utca 3.

Makri-féle ház 1. emelet.
Bejárat Deák-utca felől.

Villamos megállóhely.

Kostümök minden kivitelben izlésesen készíttetnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltenek.

29.



Temesvári Szállóház

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula.

Laptulajdonos: Csendes Lipót.

Vajda Lajos és Társa

— áru- és butorszállítók. —

CSENDES LIPÓT, Temesvár

== papirkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet ==

Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

Telefon-szám 675.

Az Első Rákospalotai

== Kötő- és Kötszövőgyár R.-T.

Rákospalota és Temesvár

ajánlja kiváló minőségű harisnya- és mindennemű sport
és gyapju kötszövött áruit.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapított 1845. évben.

Üzletágak : Kamatozó betétek elfogadása.
Értékpapírelőlegek nyújtása.
Váltók leszámítolása.
Jelzálogkölcsonök engedélyezése földbirtokokra és városi
bérházakra.
Záloglevelek kibocsátása.
Értékpapírok vétele és eladása.

Színház után hideg vacsora

a „Lloyd“ kávéházban

Rónai A. János.